



CBD



Конвенция о  
биологическом  
разнообразии

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/COP/DEC/X/8  
29 October 2010

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О  
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Десятое совещание  
Нагоя, Япония, 18-29 октября 2010 года  
Пункт 4.2 повестки дня

*X/8. Десятилетие биоразнообразия Организации Объединенных Наций - 2011-2020  
годы*

*Конференция Сторон,*

*подчеркивая* важность биоразнообразия для достижения Целей развития на тысячелетие,

*подчеркивая* необходимость достижения полной реализации целей настоящей Конвенции и других конвенций, организаций и процессов, связанных с биоразнообразием,

*вновь заявляя* о важности повышения осведомленности общественности о вопросах, связанных с биоразнообразием,

*подчеркивая* необходимость использования импульса, возникшего благодаря проведению Международного года биоразнообразия,

1. *предлагает* Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций изучить вопрос о провозглашении 2011-2020 годов Десятилетием биоразнообразия Организации Объединенных Наций;

2. *порукает* Исполнительному секретарю в сотрудничестве с соответствующими партнерами, и в частности с секретариатами конвенций, связанных с биоразнообразием:

а) поощрять всемерное участие Сторон и всех соответствующих организаций и субъектов деятельности в Десятилетии биоразнообразия Организации Объединенных Наций и их поддержку осуществлению Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы;

б) проводить оценку результатов осуществления Стратегического плана и соответствующих мероприятий Сторон и субъектов деятельности в целях включения данной информации в регулярные доклады Генерального секретаря об осуществлении

/...

В целях сведения к минимуму воздействия процессов секретариата на окружающую среду и оказания содействия инициативе Генерального секретаря по превращению ООН в климатически нейтральную организацию, настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

Конвенции, которые он представляет Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций;

3. *предлагает* Группе по управлению окружающей средой оказывать содействие сотрудничеству и обмену информацией между ее членами в поддержку Конвенции и ее Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы.